



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/KP/AWG/2008/L.19
10 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ДАЛЬНЕЙШИМ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ ДЛЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ
В ПРИЛОЖЕНИЕ I, СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ**

Шестая сессия

Аккра, 21-27 августа 2008 года, и Познань, 1-10 декабря 2008 года

Пункт 8 повестки дня

Программа работы на 2009 год

ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2009 ГОД

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) напомнила, что на своей возобновленной четвертой сессии она решила, что одна из ее задач на 2009 год будет заключаться в представлении Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на ее пятой сессии в целях рассмотрения и последующего утверждения результатов работы СРГ-КП по рассмотрению обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, согласно пункту 9 статьи 3 Киотского протокола¹.
2. СРГ-КП подтвердила, что в настоящее время на 2009 год запланировано четыре сессионных периода:
 - a) седьмая сессия: 29 марта - 8 апреля, Бонн, Германия;
 - b) восьмая сессия: 1-12 июня, приуроченная к тридцатым сессиям Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению, Бонн;
 - c) девятая сессия: август/сентябрь, место проведения должно быть определено²;
 - d) десятая сессия: 30 ноября - 11 декабря, приуроченная к пятой сессии КС/СС, Копенгаген, Дания.

¹ FCCC/KP/AWG/2007/5, пункт 22 с).

² FCCC/SBI/2008/8, пункт 136.

3. СРГ-КП постановила, что при необходимости она проведет дополнительную сессию в 2009 году в соответствии со своей программой работы. Она просила секретариат составить расписание всех совещаний и мероприятий под эгидой СРГ-КП таким образом, чтобы они были в максимально возможной степени приурочены к совещаниям и мероприятиям, относящимся к другим соответствующим процессам в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней, в целях обеспечения эффективного использования ресурсов³.
4. СРГ-КП вновь подтвердила, что прогресс в деле выполнения программы работы будет зависеть прежде всего от работы Сторон и что во избежание дублирования она будет координировать свою работу с другими органами и процессами по Конвенции, особенно по Киотскому протоколу, а также опираться на достигнутые ими соответствующие результаты и проводимую ими работу. СРГ-КП решила сохранить согласованный подход между Конвенцией и Киотским протоколом в связи с обязательствами Сторон, включенных в приложение I.
5. Отметив итеративный характер своей программы работы, СРГ-КП пришла к заключению, что в 2009 году она будет уделять основное внимание согласованию дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу. В этой связи она признала необходимость проведения работы по следующим вопросам:
- a) рассмотрение масштабов сокращений выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности;
 - b) рассмотрение индивидуального или совместного вклада Сторон, включенных в приложение I, в сокращения масштаба выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности в соответствии со статьей 4 Киотского протокола;
 - c) другие вопросы, возникающие в связи с осуществлением программы работы, с уделением должного внимания улучшению экологической целостности Киотского протокола, включая следующие аспекты:
 - i) продолжительность периода(ов) действия обязательств;
 - ii) возможные способы выражения определенных количественных целей в области ограничения и сокращения выбросов, включая способы определения базового года;
 - iii) имеющийся у Сторон, включенных в приложение I, потенциал в области предотвращения изменения климата, включая лежащие в его основе факторы и показатели;
 - iv) улучшение торговли выбросами и основанных на проектах механизмов;
 - v) определения, условия, правила и руководящие принципы для подхода к землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству (ЗИЗЛХ) в ходе второго периода действия обязательств;
 - vi) охват парниковых газов (ПГ), секторов и категорий источников;

³ В случае проведения этой дополнительной сессии может возникнуть необходимость соответствующего изменения нумерации сессий.

- vii) общая система показателей для пересчета в эквивалент диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями (ниже именуется как общая система показателей);
- viii) правовые вопросы, вытекающие из ее мандата согласно пункту 9 статьи 3 Киотского протокола;
- ix) рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочном воздействии, средств, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I (ниже именуется как потенциальные последствия);
- x) возможные подходы в отношении секторальных выбросов;
- xi) каким образом подходы к ограничению или сокращению выбросов ПГ, не регулируемых Монреальским протоколом, в результате использования авиационного и морского бункерного топлива могли бы использоваться Сторонами, включенными в приложение I, в качестве средства достижения ими своих целевых показателей в области сокращения выбросов с учетом пункта 2 статьи 2 Киотского протокола;
- xii) анализ предпринятых усилий и достигнутых к настоящему времени результатов, в том числе в ходе первого периода действия обязательств.

6. В отношении вопросов, указанных в подпунктах а) и б) пункта 5 выше, и соответствующих элементов пункта 5 с) выше СРГ-КП:

- a) призвала Стороны представить в секретариат до 15 февраля 2009 года свои соображения по этим вопросам для их сведения секретариатом в документ категории Misc. с целью рассмотрения СРГ-КП на ее седьмой сессии;
- b) просила секретариат организовать под руководством Председателя СРГ-КП рабочее совещание по этим вопросам до или во время седьмой сессии СРГ-КП и призвать Стороны и международные организации представить на этом рабочем совещании результаты соответствующего технического анализа;
- c) призвала Стороны обмениваться соответствующей информацией об элементах работы СРГ-КП в 2009 году, в том числе посредством направления добровольных представлений в секретариат, а также путем использования для этой цели рабочих совещаний, организуемых Сторонами.

7. Что касается вопроса, упомянутого в пункте 5 с) iv) выше, то СРГ-КП:

- a) решила продолжить, в том числе путем проведения всесторонних консультаций на ее седьмой сессии, обсуждение возможных улучшений торговли выбросами и основанных на проектах механизмов, которые определены в приложениях I и II к докладу о первой части ее шестой сессии⁴, уделяя особое внимание тем из них, которые указаны в приложении I, и избегая дублирования работы при рассмотрении тех из них, которые описаны в приложении II;

⁴ FCCC/KP/AWG/2008/5.

- b) просила своего Председателя в целях облегчения консультаций, упомянутых в пункте 7 а) выше, продолжить работу над возможными улучшениями торговли выбросами и основанных на проектах механизмов на основе документа FCCC/KP/AWG/2008/INF.3 и представлений, упоминаемых в пункте 7 с) ниже, и предоставить Сторонам информацию о результатах этой работы до ее седьмой сессии;
- c) призвала Стороны представить в секретариат до 6 февраля 2009 года дополнительные материалы по вопросу о том, какие результаты могут дать возможные улучшения торговли выбросами и основанных на проектах механизмов, которые описаны в приложениях I и II к документу FCCC/KP/AWG/2008/5 и в приложениях I и II к документу FCCC/KP/AWG/2008/INF.3. СРГ-КП просила секретариат подготовить компиляцию этих представлений в документе категории Misc. для рассмотрения СРГ-КП на ее седьмой сессии.
8. В связи с вопросом, упомянутым в пункте 5 с) v) выше, СРГ-КП:
- a) решила продолжить, в том числе путем проведения всесторонних консультаций на своей седьмой сессии, обсуждение вопроса о том, как проводить, когда это применимо, обсуждение определений, условий, правил и руководящих принципов для ЗИЗЛХ;
- b) призвала Стороны представить до 15 февраля 2009 года свои соображения и предложения относительно дальнейшей конкретизации возможных вариантов, элементов и вопросов, изложенных в приложении III к докладу СРГ-КП о работе ее шестой сессии⁵ и в приложении IV к докладу СРГ-КП о работе ее возобновленной пятой сессии⁶, в том числе соображения по поводу того, каким образом и в рамках каких предложений можно было бы рассмотреть сквозные вопросы для их сведения секретариатом в документ категории Misc;
- c) в целях облегчения консультаций, упоминавшихся в пункте 8 а) выше, просила своего Председателя конкретизировать с учетом решения 16/СМР.1 возможные варианты, элементы и вопросы, изложенные в приложении III к докладу СРГ-КП о работе ее шестой сессии, в приложении IV к докладу СРГ-КП о работе ее возобновленной пятой сессии, в информационных материалах, представленных секретариату на добровольной и неофициальной основе⁷, а также в любых дополнительных информационных материалах, представленных Сторонами в соответствии с пунктом 7 b) выше, для их рассмотрения СРГ-КП на ее седьмой сессии.
9. СРГ-КП решила продолжить рассмотрение вопросов, упомянутых в пунктах 5 с) vi) и vii) выше, на своей седьмой сессии. При этом будет проведено рассмотрение технической информации о газах, перечисленных в пункте 34 документа FCCC/KP/AWG/2008/5, с учетом аспектов, указанных в пункте 35 этого документа.

⁵ FCCC/KP/AWG/2008/5.

⁶ FCCC/KP/AWG/2008/3.

⁷ Эта информация размещена по адресу <http://unfccc.int/kyoto_protocol/items/3878.php>.

10. В связи с вопросом, упомянутым в пункте 5 с) viii) выше, СРГ-КП напомнила, что она просила Стороны представить до 15 февраля 2009 года для рассмотрения на седьмой сессии свои соображения относительно правовых последствий, возникающих в связи с работой СРГ-КП во исполнение пункта 9 статьи 3 Киотского протокола⁸.

11. Что касается вопроса, упомянутого в пункте 5 с) ix) выше, то СРГ-КП:

- a) предложила Сторонам представить в секретариат до 15 февраля 2009 года свои соображения по поводу потенциальных последствий;
- b) просила секретариат организовать на ее седьмой сессии под руководством ее Председателя сессионное рабочее совещание по вопросу о потенциальных последствиях.

12. СРГ-КП предложила Сторонам представить в секретариат к 15 февраля 2009 года свои соображения по всем остальным вопросам, упомянутым в пункте 5 с) выше, для их компиляции в документе категории Misc.

13. СРГ-КП просила своего Председателя подготовить для рассмотрения на ее седьмой сессии записку с описанием возможных элементов для внесения поправок во исполнение пункта 9 статьи 3 Киотского протокола с целью обеспечения того, чтобы секретариат направлял Сторонам тексты любых предлагаемых поправок не позднее чем за шесть месяцев до их предлагаемого принятия, с тем чтобы КС/СС утвердила эти поправки на своей пятой сессии.

14. СРГ-КП просила своего Председателя подготовить для рассмотрения на ее седьмой сессии записку с описанием возможных элементов текста по вопросам, изложенным в пункте 5 выше, записок, подготовленных во исполнение пунктов 7 и 8 выше, с целью подготовки текста по этим вопросам к июню 2009 года для утверждения КС/СС на ее пятой сессии.

15. СРГ-КП приняла решение о том, что рассмотрение текстов, подготовленных во исполнение пунктов 13 и 14 выше, следует проводить с учетом итеративного характера ее программы работы.

16. Принимая во внимание итеративный характер своей программы работы и учитывая пункты 13, 14 и 15 выше, СРГ-КП будет также стремиться к тому, чтобы:

- a) на своей седьмой сессии - принять выводы по вопросу, упомянутому в пункте 5 а) выше, и выработать выводы по тексту проекта поправок, принимая во внимание документы, перечисленные в пункте 14 выше;
- b) на своей восьмой сессии - принять выводы по вопросу, упомянутому в пункте 5 b) выше, и рассмотреть вопросы, касающиеся средств, потенциальных последствий и общей системы показателей, а также любые проекты решений или проекты поправок;
- c) на своей девятой сессии - рассмотреть вопросы, касающиеся правил и условий внесения возможных улучшений в связи с пунктами 3, 4 и 5 повестки дня своей шестой сессии, а также любые проекты решений или проекты поправок;

⁸ FCCC/KP/AWG/2007/5, пункт 23 а).

- d) на своей десятой сессии - рассмотреть вопросы, касающиеся правил и условий внесения возможных улучшений в связи с пунктами 3, 4 и 5 повестки дня своей шестой сессии, а также провести дальнейшее рассмотрение проекта текста по пункту 7 повестки дня и любых проектов решений или проектов поправок.
